

诺伊斯 CHINA  
TAG  
NEUSS



# 中国新年庆祝会

## Chinesisches Neujahrsfest

邀请函节目单  
Einladung und Programm **05.02.2022**



DEUTSCH-  
CHINESISCHE  
GESELLSCHAFT  
NEUSS



Veranstalter 主办方 Volkshochschule Neuss 诺伊斯国民大学 [vhs-neuss.de](http://vhs-neuss.de)  
Kooperationspartner 协办方 Deutsch-Chinesische Gesellschaft Neuss 诺伊斯德中协会 [dcg-neuss.de](http://dcg-neuss.de)  
Amt für Wirtschaftsförderung der Stadt Neuss 诺伊斯经济促进局 [neuss.de/wirtschaft](http://neuss.de/wirtschaft)  
Veranstaltungsort 活动地点 VHS im RomaNEum, Brückstraße 1, 41460 Neuss, Tel 02131. 90 41 57

诺  
伊  
斯  
节

CHINA  
TAG  
NEUSS

## Herzlich Willkommen 欢迎光临

**Sehr geehrte Damen und Herren, 尊敬的女士们先生们,**

**anlässlich des chinesischen Neujahrsfestes laden wir Sie herzlich zum China-Tag Neuss am 5. Februar 2022 in die Volkshochschule Neuss ein. Wir freuen uns, Sie zu einem interessanten und abwechslungsreichen Programm begrüßen zu können.**

在中国农历新年之际,我们诚挚地邀请您于**2022年2月5日**在诺伊斯国民大学来参加诺伊斯中国节。我们期待着可以与您一起欣赏许多有趣而丰富多彩的文化节目,来共同欢度中国春节。

**Mit freundlichen Grüßen 最友好的问候**

**Reiner Breuer**

Bürgermeister der Stadt Neuss  
诺伊斯市长

**Ludger Baten**

Vorsitzender der Deutsch-Chinesischen-Gesellschaft Neuss  
诺伊斯德中协会主席

[china-tag-neuss.de](http://china-tag-neuss.de)

# 05.02.2022 Programm Chinesisches Neujahrsfest im RomaNEum

## 19.30 Uhr 中国新年庆祝会节目在 RomaNEum

Begrüßung **Bürgermeister Reiner Breuer**

Grußworte **Generalkonsul Haiyang Feng** (angefragt)

Musikalische Eröffnung **Sopranistin Jihong Schmutter-Yao, Klavierbegleitung Xin Yue Gao**

Vortrag **Prof. Dr. Dagmar Schäfer** »Wissensgesellschaft China – Fremdes und Eigenes und das lange Erbe des Pax Mongolica«

Moderation **Ludger Baten, Deutsch-Chinesische Gesellschaft Neuss e.V.**

欢迎辞: 市长莱纳布鲁尔先生

欢迎辞: 总领事冯海洋先生 (待定)

音乐开场: 女高音音乐家姚继红女士及钢琴伴奏高馨月女士

报告: 达格玛·谢菲 教授、博士 《中国的知识经济-  
内与外及蒙古和平的悠久历史遗产》

招待会: (主持: 诺伊斯德中协会主席巴滕先生)

Die Veranstaltung wird hybrid, also sowohl unter 2G-Regeln in Präsenz durchgeführt als auch parallel im Internet unter [china-tag-neuss.de](http://china-tag-neuss.de) übertragen. Für die Teilnahme vor Ort ist eine Anmeldung unter [www.vhs-neuss.de](http://www.vhs-neuss.de) erforderlich.

今年的中国节活动将在诺伊斯国民大学按照2G规则现场举行, 同时也会在 [china-tag-neuss.de](http://china-tag-neuss.de) 的网站上进行直播。  
在此要求参加现场活动的嘉宾们请在 [www.vhs-neuss.de](http://www.vhs-neuss.de) 的网站上报名登记。

[china-tag-neuss.de](http://china-tag-neuss.de)